

Số: 117/KH-UBND

Hà Nội, ngày 06 tháng 4 năm 2023

KẾ HOẠCH

**Thực hiện Chỉ thị số 22-CT/TU ngày 13 tháng 02 năm 2023
của Ban Thường vụ Thành ủy về tăng cường sự lãnh đạo của Đảng đối với
công tác thi hành án dân sự, hành chính trên địa bàn thành phố Hà Nội**

Thực hiện Chỉ thị số 22-CT/TU ngày 13/02/2023 của Ban Thường vụ thành ủy Hà Nội về tăng cường sự lãnh đạo của Đảng đối với công tác thi hành án dân sự (THADS), hành chính trên địa bàn thành phố Hà Nội, Ủy ban nhân dân Thành phố ban hành Kế hoạch triển khai thực hiện Chỉ thị số 22-CT/TU, cụ thể như sau:

I. MỤC ĐÍCH, YÊU CẦU

1. Mục đích

- Triển khai thực hiện nghiêm túc, kịp thời, có hiệu quả Chỉ thị số 22-CT/TU ngày 13/02/2023 của Ban Thường vụ Thành ủy về tăng cường sự lãnh đạo của Đảng đối với công tác thi hành án dân sự, hành chính trên địa bàn thành phố Hà Nội.

- Nâng cao nhận thức, vai trò, trách nhiệm của các Sở, ngành UBND quận, huyện, thị xã và các cơ quan, đơn vị liên quan; vai trò, trách nhiệm của người đứng đầu các cơ quan, đơn vị, địa phương; sự phối hợp giữa các cơ quan, đơn vị trong công tác thi hành án dân sự.

- Tổ chức thực hiện hiệu quả Kế hoạch số 01/KH-BCĐTHADS ngày 17/3/2023 của Ban Chỉ đạo thi hành án dân sự Thành phố.

- Nâng cao hiệu quả hoạt động công tác phối hợp giữa các cơ quan liên quan trong hoạt động thi hành án dân sự, hành chính.

2. Yêu cầu

- Việc phổ biến, quán triệt, triển khai thực hiện Chỉ thị số 22-CT/TU ngày 13/02/2023 của Ban Thường vụ Thành ủy phải kịp thời, nghiêm túc, hiệu quả.

- Các Sở, ngành, đơn vị liên quan; UBND các quận, huyện, thị xã nghiêm túc xây dựng kế hoạch và tổ chức triển khai, thực hiện Chỉ thị số 22-CT/TU ngày 13/02/2023 của Ban Thường vụ Thành ủy; các nội dung thực hiện kế hoạch phải cụ thể, sát với tình hình thực tế và chức năng, nhiệm vụ của từng cơ quan, đơn vị,

địa phương; đề ra các giải pháp bảo đảm thực hiện có hiệu quả công tác THADS, hành chính trong tình hình mới, đảm bảo đúng quy định.

II. NỘI DUNG KẾ HOẠCH

1. Tổ chức tuyên truyền, quán triệt và nâng cao nhận thức, vai trò, trách nhiệm của người đứng đầu cơ quan, đơn vị, địa phương trong tổ chức thực hiện Chỉ thị số 22-CT/TU ngày 13/02/2023 của Ban Thường vụ Thành ủy đối với công tác thi hành án dân sự, hành chính.

1.1. Các cơ quan, đơn vị, địa phương tổ chức tuyên truyền, phổ biến, quán triệt thực hiện Chỉ thị số 22-CT/TU ngày 13/02/2023 của Ban Thường vụ Thành ủy gắn với việc quán triệt, thực hiện đồng bộ, hiệu quả các nhiệm vụ, giải pháp về công tác phòng, chống tham nhũng đã được nêu trong Chỉ thị số 04-CT/TW của Ban Bí thư về *“tăng cường sự lãnh đạo của Đảng đối với công tác thu hồi tài sản bị thất thoát, chiếm đoạt trong các vụ án hình sự về tham nhũng, kinh tế”*; Nghị quyết Đại hội đại biểu toàn quốc lần thứ XIII của Đảng; Kết luận số 05-KL/TW ngày 03/6/2021 của Ban Bí thư về tiếp tục thực hiện Chỉ thị số 50-CT/TW của Bộ Chính trị về *tăng cường sự lãnh đạo của Đảng đối với công tác phát hiện, xử lý vụ việc, vụ án tham nhũng*; Chỉ thị số 05/CT-TTg ngày 06/02/2017 của Thủ tướng Chính Phủ về tăng cường công tác THADS; Chỉ thị số 26/CT-TTg ngày 15/11/2019 của Thủ tướng Chính phủ về việc tăng cường chấp hành pháp luật tố tụng hành chính và thi hành án hành chính; Nghị quyết số 23-NQ/BCSD ngày 29/3/2022 của Ban cán sự Đảng Bộ Tư pháp về lãnh đạo thực hiện các nhiệm vụ trọng tâm THADS, theo dõi thi hành án hành chính giai đoạn 2022-2026.

1.2. Người đứng đầu cơ quan, đơn vị, địa phương phải nắm chắc chủ trương của Đảng, chính sách, pháp luật của Nhà nước về công tác thi hành án dân sự, hành chính; nâng cao vai trò, trách nhiệm, đặc biệt xác định công tác thu hồi tài sản bị thất thoát, chiếm đoạt trong các vụ án hình sự về tham nhũng, kinh tế là nhiệm vụ quan trọng, xuyên suốt trong công tác lãnh đạo, chỉ đạo và tổ chức thực hiện công tác phòng, chống tham nhũng, kinh tế. Khi có vụ án tham nhũng, kinh tế xảy ra trong phạm vi quản lý của cơ quan, đơn vị, địa phương mình thì người đứng đầu cơ quan, đơn vị, địa phương phải trực tiếp lãnh đạo, chỉ đạo và chịu trách nhiệm về công tác thu hồi tài sản tham nhũng, đảm bảo đúng quy định của pháp luật.

2. Nhiệm vụ trọng tâm của các Sở, ngành, địa phương trong công tác THADS, theo dõi thi hành án hành chính (THAHC)

2.1. Cục Thi hành án dân sự Thành phố

a) Tổ chức triển khai các nhiệm vụ của Tổng cục THADS, Thành ủy, UBND Thành phố, Ban chỉ đạo Thi hành án dân sự Thành phố về tăng cường công tác quản lý nhà nước đối với công tác THADS, theo dõi THAHC trên địa bàn Thành phố.

- Kịp thời tham mưu, đề xuất Ủy ban nhân dân Thành phố kiện toàn Ban chỉ đạo THADS Thành phố; chủ động tham mưu với UBND Thành phố tăng cường công tác quản lý nhà nước về THADS, theo dõi THAHC trên địa bàn Thành phố; tham mưu rà soát, sửa đổi, bổ sung Quy chế hoạt động Ban chỉ đạo THADS Thành phố đảm bảo phù hợp, kiện toàn và nâng cao trách nhiệm của các thành viên Ban chỉ đạo THADS Thành phố.

- Tiếp tục kiện toàn tổ chức bộ máy, nâng cao chất lượng đội ngũ công chức nhằm đáp ứng yêu cầu, nhiệm vụ trong tình hình mới. Tiếp tục đổi mới, nâng cao hiệu lực, hiệu quả công tác quản lý, chỉ đạo, điều hành, xây dựng cơ quan THADS hai cấp Thành phố trong sạch, vững mạnh; chú trọng công tác giáo dục chính trị tư tưởng, rèn luyện phẩm chất đạo đức, lối sống, ý thức trách nhiệm của công chức thi hành án, nhất là đội ngũ chấp hành viên.

- Phát huy vai trò là Cơ quan thường trực Ban chỉ đạo THADS Thành phố, chủ động phối hợp với các cấp, ngành, cơ quan, đơn vị liên quan trong phối hợp đẩy nhanh tiến độ tổ chức thi hành các vụ án về tham nhũng, kinh tế, thu hồi tài sản bị thất thoát, chiếm đoạt cho nhà nước; thu hồi nợ xấu cho các tổ chức tín dụng, các vụ việc trọng điểm, phức tạp, kéo dài, dư luận xã hội quan tâm, đảm bảo đúng quy định pháp luật. Bảo đảm hoàn thành các chỉ tiêu được giao gắn với thực hiện tốt nhiệm vụ chính trị của địa phương.

- Lãnh đạo, chỉ đạo, tổ chức thi hành có hiệu quả việc thi hành án trọng điểm do Tổng Cục Thi hành án dân sự và UBND Thành phố giao; các vụ việc thi hành án kéo dài, khó khăn, phức tạp bảo đảm hoàn thành các chỉ tiêu, nhiệm vụ được giao. Chủ động phối hợp với các cơ quan liên quan trong việc xử lý tài sản đã kê biên, phong tỏa, tạm giữ trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử theo quy định của pháp luật, đồng thời tích cực xác minh, truy tìm và xử lý tài sản trong giai đoạn thi hành án; kịp thời báo cáo Ban chỉ đạo thi hành án dân sự Thành phố về những khó khăn, vướng mắc phát sinh trong quá trình tổ chức thực hiện nhiệm vụ, để được kịp thời chỉ đạo, hướng dẫn tháo gỡ; yêu cầu các cơ quan có liên quan cung cấp đầy đủ, chính xác thông tin về tài khoản, tài sản, đất đai...

b) Tham mưu công tác tổ chức phối hợp.

Triển khai và tổ chức thực hiện có hiệu quả Quy chế phối hợp liên ngành của Trung ương, của Thành phố, nhất là Quy chế phối hợp của các cơ quan trong khối nội chính nhằm nâng cao hiệu quả công tác phối hợp; tăng cường công tác phối hợp

với các cơ quan có liên quan như: Công an Thành phố, Viện Kiểm sát nhân dân Thành phố, Toà án nhân dân Thành phố, Sở Tài nguyên và Môi trường, Sở Kế hoạch và Đầu tư, Cục Thuế, Bảo hiểm xã hội, Ngân hàng Nhà nước Việt Nam - Chi nhánh Hà Nội trong công tác thu hồi tài sản, xác minh tài khoản, truy tìm tài sản của người phải thi hành án. Chú trọng phát huy hơn nữa hiệu quả công tác phối hợp với các cơ quan, đơn vị có liên quan trong các mặt công tác THADS, xác định đây là một trong những giải pháp quan trọng để hoàn thành chỉ tiêu, nhiệm vụ. Tiếp tục thực hiện tốt các Chương trình, kế hoạch, Quy chế phối hợp liên ngành đã được ký kết.

c) Công tác tổ chức cán bộ

Tiếp tục sắp xếp, kiện toàn tinh gọn tổ chức bộ máy theo tinh thần Nghị quyết của Bộ chính trị. Thực hiện theo phân cấp quản lý đối với công tác quy hoạch, đào tạo, bồi dưỡng, luân chuyển, điều động, bổ nhiệm, miễn nhiệm, khen thưởng, kỷ luật và thực hiện chế độ chính sách đối với công chức Cơ quan Thi hành án dân sự trên địa bàn Thành phố nhằm nâng cao chất lượng, hiệu quả thực thi công vụ của đội ngũ công chức Cơ quan Thi hành án dân sự Thành phố.

d) Công tác giáo dục chính trị, tư tưởng

Tiếp tục thực hiện tốt công tác giáo dục chính trị tư tưởng cho đảng viên, công chức, người lao động Cơ quan Thi hành án dân sự; xây dựng đội ngũ công chức, người lao động Cơ quan Thi hành án dân sự Thành phố Hà Nội thực sự trong sạch, vững mạnh; thường xuyên kiểm tra nội bộ, kỷ luật công vụ; kịp thời phát hiện và xử lý nghiêm các sai phạm, tiêu cực. Nâng cao chất lượng công tác tập huấn, bồi dưỡng nghiệp vụ cho công chức làm công tác thi hành án dân sự, hành chính.

2.2. Công an Thành phố

- Xem xét chỉ đạo Cơ quan điều tra các cấp kịp thời kê biên tài sản, hạn chế việc tẩu tán tài sản của đương sự ngay từ giai đoạn khởi tố, điều tra vụ án; nâng cao trách nhiệm của Cơ quan điều tra trong việc phát hiện, điều tra các vụ án tham nhũng, kinh tế, quyết liệt áp dụng các biện pháp thu hồi tài sản bị chiếm đoạt, thất thoát, không để đối tượng vi phạm tẩu tán tài sản tham nhũng; thực hiện việc chuyển giao vật chứng và các tài liệu liên quan đầy đủ, kịp thời cho Cơ quan Thi hành án dân sự, theo quy định của pháp luật.

- Chỉ đạo lực lượng Cảnh sát thi hành án hình sự và hỗ trợ tư pháp, Công an các quận, huyện, thị xã phối hợp chặt chẽ với Cơ quan Thi hành án dân sự thực hiện có hiệu quả việc bảo đảm an ninh, trật tự trong các vụ cưỡng chế thi hành án dân sự hiệu quả, kịp thời xây dựng kế hoạch bảo vệ cưỡng chế đối với các vụ việc

Ban Chỉ đạo Thi hành án dân sự có ý kiến chỉ đạo, đảm bảo an toàn về người và tài sản trong tổ chức cưỡng chế đảm bảo đúng quy định pháp luật; kiên quyết xử lý đối với những trường hợp cản trở, chống đối việc thi hành án, cố ý chây ỳ không chấp hành án theo quy định.

- Chỉ đạo Cơ quan thi hành án phạt tù thực hiện tốt Quy chế phối hợp trong công tác thi hành án dân sự trong việc thu, nộp, quản lý tiền, giấy tờ của người phải thi hành án dân sự và trả tiền, giấy tờ cho người được thi hành án dân sự là phạm nhân, tăng cường công tác giáo dục phạm nhân tự nguyện thực hiện nghĩa vụ nộp tiền, tài sản trong các vụ án tham nhũng, kinh tế để hưởng chính sách khoan hồng của Nhà nước.

2.3. Tòa án nhân dân Thành phố

- Đề nghị chỉ đạo kịp thời việc thụ lý, giải quyết tranh chấp hoặc yêu cầu phân chia tài sản chung trong quá trình tổ chức thi hành án nhất là các vụ việc liên quan đến thu hồi tài sản nhà nước trong các vụ án kinh tế, tham nhũng; chuyển giao bản án, quyết định của Tòa án đã có hiệu lực pháp luật cho cơ quan thi hành án dân sự đúng quy định; kịp thời giải thích bản án, đính chính bản án khi phát hiện có sai sót hoặc khi có yêu cầu và trả lời kiến nghị khi có yêu cầu của Cơ quan Thi hành án dân sự, các yêu cầu hủy giấy tờ giao dịch liên quan đến tài sản thi hành án, theo quy định pháp luật.

- Đề nghị xem xét chỉ đạo khi xét xử các vụ án hình sự về tham nhũng, kinh tế cần tích cực áp dụng các biện pháp ngăn chặn, kê biên tài sản, bảo đảm thu hồi tối đa tài sản bị chiếm đoạt, thất thoát; phân định trách nhiệm bồi thường của từng bị cáo và các tổ chức, cá nhân khác có liên quan khi tuyên nghĩa vụ liên đới, theo quy định pháp luật.

2.4. Viện Kiểm sát nhân dân Thành phố

- Đề nghị chỉ đạo trong quá trình kiểm sát các hoạt động tư pháp, cần chú trọng các yêu cầu cơ quan điều tra xác minh, làm rõ tài sản bị thất thoát, chiếm đoạt, tài sản thuộc thẩm quyền sở hữu của bị can để thu giữ, tạm giữ, kê biên tài sản, phong tỏa tài khoản; chỉ đạo kiểm sát chặt chẽ việc thực hiện các biện pháp thu hồi tài sản bị thất thoát, chiếm đoạt trong các vụ án hình sự về tham nhũng, kinh tế; kịp thời phát hiện vi phạm, thiếu sót của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng và các tổ chức, cá nhân có liên quan khi thực hiện các biện pháp thu giữ, tạm giữ, kê biên, phong tỏa, đấu giá tài sản thi hành án trong các vụ án hình sự về kinh tế, tham nhũng để kháng nghị, kiến nghị, xử lý nghiêm những sai phạm, tiêu cực trong công tác thu hồi tài sản, theo quy định pháp luật.

- Phối hợp trong việc lập hồ sơ đề nghị miễn, giảm các khoản phải thi hành nộp ngân sách nhà nước theo quy định của pháp luật, chú trọng kiểm sát quy trình nghiệp vụ về thi hành án dân sự, những vụ việc có giá trị, tài sản lớn khó khăn trong tổ chức thi hành, cưỡng chế thi hành án, theo quy định pháp luật.

2.5. Sở Tư pháp Thành phố

- Tham mưu Hội đồng phối hợp phổ biến giáo dục pháp luật Thành phố tăng cường tuyên truyền, phổ biến các văn bản pháp luật về thi hành án dân sự, hành chính bằng hình thức phù hợp nhằm nâng cao nhận thức và ý thức chấp hành pháp luật về thi hành án dân sự, hành chính của nhân dân. Tiếp tục thực hiện tốt Quy chế phối hợp liên ngành số 800/QCPLN-STP-TAND-VKSND-CATP-CTHADS ngày 02/4/2021 giữa Sở Tư pháp - Tòa án nhân dân Thành phố - Viện Kiểm sát nhân dân Thành phố - Công an Thành phố - Cục Thi hành án dân sự Thành phố về việc tra cứu, xác minh, trao đổi, cung cấp thông tin lý lịch tư pháp, theo quy định pháp luật.

- Phối hợp với Cục THADS triển khai thực hiện có hiệu quả việc đấu giá trực tuyến tài sản thi hành án; tăng cường quản lý nhà nước đối với các hoạt động công chứng, bán đấu giá tài sản; kịp thời thanh tra, kiểm tra hoạt động công chứng, đấu giá tài sản thi hành án nhằm chống tham nhũng, tiêu cực; nâng cao chất lượng thực thi trong công tác THADS.

2.6. Kho bạc Nhà nước, Bảo hiểm xã hội, Ngân hàng Nhà nước chi nhánh Thành phố căn cứ chức năng, nhiệm vụ chỉ đạo nâng cao hiệu quả chất lượng thẩm định tài sản bảo đảm khi cho vay; kịp thời cung cấp thông tin về tài khoản, lương hưu, trợ cấp bảo hiểm xã hội, các khoản thu nhập của người phải thi hành án và thực hiện phong tỏa tài khoản, tài sản, khấu trừ thu nhập của người phải thi hành án theo quy định của pháp luật khi Cơ quan THADS yêu cầu.

2.7. Sở Thông tin và Truyền thông

Phối hợp với Cục THADS thành phố Hà Nội và các Sở, Ngành, đơn vị liên quan hướng dẫn các cơ quan báo chí Thành phố, cơ quan báo chí Trung ương và địa phương ký Chương trình phối hợp công tác với Thành phố và chỉ đạo hệ thống thông tin cơ sở tuyên truyền, phổ biến các quy định của pháp luật về thi hành án dân sự, hành chính, pháp luật về khiếu nại, tố cáo và pháp luật có liên quan; phản ánh kịp thời, chính xác, trung thực, khách quan về hoạt động thi hành án dân sự, hành chính, làm tốt công tác thông tin, tuyên truyền, định hướng dư luận về THADS, hành chính theo quy định pháp luật, nhất là đối với việc tổ chức thi hành các vụ việc phức tạp, nổi cộm, dư luận xã hội quan tâm.

2.8. Ủy ban nhân dân các quận, huyện, thị xã

- Tăng cường lãnh đạo, chỉ đạo công tác THADS, hành chính tại địa phương; chỉ đạo các cơ quan, đơn vị có liên quan phối hợp với Cơ quan THADS quận, huyện, thị xã hoàn thành chỉ tiêu, nhiệm vụ thi hành án trên địa bàn theo tinh thần Chỉ thị số 22-CT/TU ngày 13/02/2023 của Ban Thường vụ Thành ủy; Văn bản số 766/UBND-NC ngày 22/3/2023 của UBND Thành phố về công tác chấp hành pháp luật tổ tụng hành chính và thi hành án hành chính.

- Chỉ đạo quyết liệt thi hành đối với các vụ việc thi hành án có khó khăn, phức tạp, kéo dài; chỉ đạo tổ chức cưỡng chế thi hành các vụ án lớn có ảnh hưởng đến an ninh, chính trị, trật tự an toàn xã hội, không để tình trạng vụ án đã có hiệu lực bị kéo dài, không thi hành dứt điểm.

- Rà soát, kiện toàn và nâng cao chất lượng hoạt động của Ban Chỉ đạo Thi hành án dân sự.

- Quan tâm hỗ trợ kinh phí hoạt động, cơ sở vật chất, trang thiết bị cho Cơ quan THADS cùng cấp; kịp thời biểu dương, khen thưởng kịp thời đối với các tập thể, cá nhân thực hiện tốt công tác thi hành án dân sự, hành chính và có biện pháp xử lý đối với trường hợp không làm hết trách nhiệm trong công tác thi hành án dân sự, hành chính.

- Chỉ đạo Ủy ban nhân dân các xã, phường, thị trấn tiếp tục tuyên truyền, phổ biến giáo dục pháp luật về thi hành án dân sự đến các tầng lớp nhân dân nhằm nâng cao ý thức trong việc chấp hành pháp luật về thi hành án dân sự; tích cực phối hợp và hỗ trợ Cơ quan Thi hành án dân sự thi hành hiệu quả các vụ việc thi hành án dân sự trên địa bàn.

2.9. Đề nghị Ủy ban Mặt trận Tổ quốc Thành phố và các tổ chức chính trị - xã hội Thành phố

- Phát huy tốt vai trò giám sát công tác THADS, hành chính theo Quy chế giám sát và phản biện xã hội của Mặt trận Tổ quốc Việt Nam, các đoàn thể chính trị - xã hội theo Quyết định 217-QĐ/TW ngày 12/12/2013 của Ban Chấp hành Trung ương.

- Tăng cường giám sát công tác thu hồi tài sản bị thất thoát, chiếm đoạt trong các vụ án hình sự về tham nhũng, kinh tế; có cơ chế phát huy hiệu quả vai trò giám sát của Nhân dân, khuyến khích người dân phản ánh, tố giác tài sản bất minh và sai phạm. Phối hợp làm tốt công tác tuyên truyền, vận động đoàn viên, hội viên và Nhân dân tự giác chấp hành pháp luật về THADS.

III. TỔ CHỨC THỰC HIỆN

1. Thủ trưởng các Sở, ngành, đơn vị liên quan; Chủ tịch Ủy ban nhân dân, Trưởng Ban chỉ đạo Thi hành án dân sự các quận, huyện, thị xã căn cứ chức năng, nhiệm vụ được giao xây dựng kế hoạch triển khai thực hiện Kế hoạch này và báo cáo Ủy ban nhân dân Thành phố (qua Cục Thi hành án dân sự Thành phố) trước ngày 25/4/2023 và tổ chức triển khai thực hiện bảo đảm thường xuyên, hiệu quả; định kỳ 06 tháng, 01 năm hoặc đột xuất báo cáo Ủy ban nhân dân Thành phố kết quả thực hiện theo quy định (gửi Cục Thi hành án dân sự Thành phố - Cơ quan thường trực Ban Chỉ đạo Thi hành án dân sự Thành phố, tổng hợp chung).

2. Giao Cục Thi hành án dân sự Thành phố - Cơ quan Thường trực Ban Chỉ đạo Thi hành án dân sự thành phố Hà Nội theo dõi, đôn đốc, đánh giá trách nhiệm của các Sở, ngành, địa phương trong việc triển khai thực hiện các nội dung được phân công tại Kế hoạch này; định kỳ 06 tháng, 01 năm tổng hợp, báo cáo Ủy ban nhân dân Thành phố kết quả thực hiện.

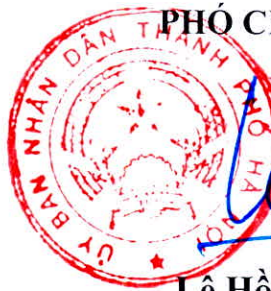
Đối với các cơ quan, đơn vị liên quan theo chức năng nhiệm vụ, trong phạm vi thẩm quyền theo quy định, trong quá trình thực hiện nếu có khó khăn, vướng mắc kịp thời báo cáo, xin ý kiến Thành ủy, Ban Chỉ đạo cải cách tư pháp Thành ủy, Cơ quan thường trực Ban Chỉ đạo cải cách tư pháp Thành ủy, UBND Thành phố, Ban chỉ đạo Thi hành án dân sự Thành phố và cơ quan liên quan để hỗ trợ giải quyết./.

Nơi nhận:

- Bộ Tư pháp;
- Thường trực Thành ủy;
- Tổng cục THADS - Bộ Tư pháp;
- Chủ tịch UBND Thành phố;
- PCTTT UBNDTP, Trưởng ban chỉ đạo THADSTP Lê Hồng Sơn;
- Các PCT UBND Thành phố;
- Ban Nội chính Thành ủy, Thường trực Ban chỉ đạo cải cách tư pháp Thành ủy;
- Ủy ban MTTQVN và các đoàn thể Thành phố;
- Các Sở, ngành Thành phố;
- Cục THADSTP- Thường trực BCĐ THADSTP;
- UBND các quận, huyện, thị xã;
- VPUBTP: CVP, PCVP Cù Ngọc Trang;
- các phòng: NC, TH, ĐT, TNMT, KTN, KTTH;
- Lưu: VT, NC.

(Báo cáo)

TM.ỦY BAN NHÂN DÂN
KT.CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Lê Hồng Sơn